



# MERENKULKUHALLITUKSEN TIEDOTUSLEHTI

9.5.1977

Helsinki

No 3/77

No 330

## Asetus

luotsausasetukseen muuttamisesta.

Annettu Helsingissä 22 päivänä huhtikuuta 1977.

Kaappa- ja teollisuusministerin esittelystä muutetaan 5 päivänä joulukuuta 1957 annetun luotsausasetukseen 31 §:n 1 momentti ja 35 §:n 1 ja 2 momentti, sellaisina kuin ne ovat 17 päivänä toukokuuta 1974 annetussa asetuksessa (370/74), näin kuuluviksi:

31 §.

Luotsausmaksun lisäksi peritään luotsatulta alukselta luotsille 2,70 markkaa meripeninkulmalta korvausena matkasta hänen sijoituspaikastaan alukseen ja aluksesta sijoituspaikkaan, milloin tällainen matka on vähintään kaksi meripeninkulmaa. Matka lasketaan merimatkan lyhintä yleistä kulkuväylää pitkin. Valtion venettä tai alusta käytettäessä menee matkakorvaus kuitenkin matkan kuusi meripeninkulmaa ylittävältä osalta valtioille.

saapumisestaan, peritään alukselta odotusrahana 20 markkaa jokaiselta mainitun yhden tunnin ylittävältä alkaneelta tunnilta siihen saakka, kun luotsaus alkaa tai luotsi 17 §:n nojalla poistuu alukselta.

Jos luotsi kutsusta on määräikäna saapunut sovittuun paikkaan odottamaan matkalla olevaa alusta, mutta alus ei ole sinne saapunut kahden tunnin kuluessa, peritään alukselta odotusrahaa 40 markkaa jokaiselta mainitut 2 tuntia ylittävältä alkaneelta tunnilta siihen saakka, kun luotsaus alkaa tai luotsi 17 §:n nojalla poistuu odotuspaikalta.

35 §.

Jos luotsi kutsusta on määräikäna saapunut luotsausta toimittaan, mutta luotsaus ei ole alkanut yhden tunnin kuluessa hänen alukseen

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 1977.

Helsingissä 22 päivänä huhtikuuta 1977.

Tasavallan Presidentti

Urho Kekkonen

KD 1498/77/101

1677000833

Kaappa- ja teollisuusministeri Arne Berner



# SJÖFARTSSTYRELSENS INFORMATIONSBALAD

9.5.1977

Helsingfors

Nr 3/77

Nr 330

## Förordning om ändring av lotsningsförordningen.

Given i Helsingfors den 22 april 1977.

På föredragning av handels- och industriministern ändras i lotsningsförordningen av den 5 december 1957 31 § 1 mom. och 35 § 1 och 2 mom., sådana dessa lagrum lyder i förordningen den 17 maj 1974 (370/74), som följer:

31 §.

Utöver lotsningsavgift uppbäres för lots av lotsat fartyg i ersättning för lotsens färd från stationeringsplatsen till fartyget och tillbaka, då resan är minst två sjömil, 2,70 mark per sjömil. Resan beräknas såsom sjöresa längs kortaste allmänna farled. Anlitas statens båt eller fartyg tillfaller dock reseersättningen för den del av resan, som överstiger sex sjömil, staten.

väntepenning 20 mark för varje påbörjad timme, som överskuter den nämnda timmen, till dess lotsningen börjar eller lotsen jämlikt 17 § avlägsnar sig från fartyget.

Har lots på kallelse vid fastställd tid infunnit sig på överenskommen plats för att invänta fartyg under resa, men har fartyget icke anlånt dit inom två timmar, uppbärs av fartyget i väntepenning 40 mark för varje påbörjad timme, som överskuter nämnda två timmar, till dess lotsningen börjar eller lotsen jämlikt 17 § avlägsnar sig från vänteplatsen.

35 §.

Har lots efter kallelse vid fastställd tid infunnit sig för att utföra lotsning, men har lotsningen icke börjat inom en timme efter hans ankomst till fartyget, uppbäres av fartyget i

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 1977.

Helsingfors den 22 april 1977.

Republikens President

Urho Kekkonen

Handels- och industriminister Arne Berner